

Aspelt

Kommandowechsel bei der Feuerwehr



(Photo: Aloyse Kieffer)

Ganz im Zeichen des Kommandantenwechsels stand die außerordentliche Generalversammlung der Freiwilligen Feuerwehr Aspelt...

Am 1. August 1979 trat Fernand Schmit im Alter von 19 Jahren in die Feuerwehr Aspelt ein. Am 1. Januar 1983 wurde er zum Unterkommandanten ernannt...

für die ausgezeichnete Zusammenarbeit sowie deren finanzielle und materielle Unterstützung.

Im Namen der gesamten Mannschaft würdigte Sekretär Pierre Goedert die Verdienste des demissionären Kommandanten. Seit seinem Eintritt in die Feuerwehr vor 20 Jahren zeichne sich Fernand Schmit durch seinen unermüdeten Einsatz und sein stetes Engagement im Dienste der Allgemeinheit aus.

mal eigensinniges, jedoch wirkungsvolles Eingreifen überzeugt, so Pierre Goedert in seiner Ansprache.

Der neugewählte Kommandant Roger Beissel, der seit 1991 Unterkommandant war, dankte für das in ihm gesetzte Vertrauen und versprach seinen ganzen Einsatz im Interesse des Feuerwehrkorps.

Im Namen der Gemeindeverwaltung lobte Schöffe Claude Wiltzius die geleistete Arbeit des scheidenden Kommandanten, wünschte Roger Beissel viel Erfolg und sicherte der Aspelter Wehr auch in Zukunft die volle Unterstützung zu.

Der Vorstand der Feuerwehr Aspelt setzt sich in Zukunft wie folgt zusammen: Kommandant: Roger Beissel; Unterkommandant: Laurent Kieffer; Sekretär: Pierre Goedert; Kassierer: Pierrot Franck; Sektionschefs: Nico Groben und Pierrette Goedert; Mitglieder: Karin Beissel, Jean-Claude Buchholtz, Myriam Gales, Karin Pohly und Aloyse Weber.

KB

Zahlreiche Hilfen für das Pflegeheim

„Amicale de la résidence pour personnes âgées“ Bettemburg zog Bilanz

Viel wertvolle Arbeit sei im ersten vollen Vereinsjahr der „Amicale de la résidence pour personnes âgées - An de Wissen“ aus Bettemburg geleistet worden, so Präsident Paul Oé in seiner Begrüßungsansprache...

Paul Oé dankte den Vorstandsmitgliedern, den Familien und freiwilligen Helfern sowie der Direktion und den Bediensteten des Heims, die alle zusammen das Leben im Pflegeheim mitgestaltet und mithelfen, den Bewohnern eine reiche Palette von Angeboten im oftmals mühseligen Alltag zu bieten.

Dem Bericht von Sekretärin Sandra Lietz war zu entnehmen, daß das Jahr 1998, nach der Startphase der „Amicale“ im Spätherbst des

vorangegangenen Jahres, angefüllt war mit der Organisation der verschiedenen Feiern im Pflegeheim (Muttertags-, Vätertags-, Oster- und Weihnachtsfeiern). Eine Ausstellung mit Bildern der luxemburgischen Malerin Lilly Unden zog viele Besucher in die Ausstellungsräume des Pflegeheims.

Arbeit zu erleichtern. Rollstühle, Matratzen und weiteres technisches Material seien zwar nicht medizinisch dringend angezeigt, erleichtern jedoch die tägliche Arbeit im Pflegebetrieb.

Schöffe Roby Biwer und die Direktorin des Pflegeheims, Dr. Danielle Wagner, dankten der „Amicale“ für ihr hilfreiches Wirken.

Den Vorstand bilden folgende Mitglieder: Präsident: Paul Oé; Vizepräsidentin: Edith Majerus; Kassierer: Jeannot Michely; Sekretärin: Sandra Lietz; Mitglieder: François Flamang, Claudy Gillet, Pierre Kientz, Armand Kies, Marc Kirch, Danielle Knaf, Raymond Waringo, Pascal Balthasar, Béatrice Haubridge, Maggy Zeimes und Lyette Ehringer.

b.a.b.

Bettemburg

Workshops und Diskussion zum internationalen Frauentag

rsd. - Am 8. März wird der internationale Frauentag gefeiert. Traditionsgemäß finden im Rahmen dieses Tages auch dieses Jahr wieder eine Reihe von Veranstaltungen in Bettemburg statt, die vom kommunalen Frauentag durchgeföhrt werden.

Workshops beschäftigen „Ich möchte Karriere machen“ heißt eine erste Veranstaltung. Wie man sich dazu am besten anlegt, wird in einem Workshop erörtert, der um 14 Uhr mit der Einführung in das Thema beginnt.

Mit den neuen Informations- und Kommunikationstechnologien im Dienst der Unternehmen wird sich ein zweiter Workshop beschäftigen, der von Louise Dell-Courtemanche, Verantwortliche für neue Medien am „Centre de recherche publique Henri Tudor“, geleitet wird.

wendung in den Betrieben beginnt um 15 Uhr.

Über die Aufwertung und die Integration des wirtschaftlichen Potentials der Frauen geht es in einer Diskussionsrunde, die um 17.30 Uhr beginnt. Nach einer Einführung in das Thema durch Ginette Jones vom kommunalen Frauentag werden Edith Stein von der Handelskammer und Michel Brachmond von der Handwerkskammer u.a. über die Betriebsgründung sprechen.

In Bettemburg hat man in diesem Jahr im Rahmen des internationalen

len Frauentages aber auch Grund zum Feiern, denn es sind genau zehn Jahre her, daß der kommunale Frauentag ins Leben gerufen wurde. Es war am 3. Februar 1989, als der Gemeinderat mehrheitlich grünes Licht dafür gab.

Für die verschiedenen Veranstaltungen am internationalen Frauentag in Bettemburg ist eine Voranmeldung erwünscht, weil die Teilnehmerzahl beschränkt ist.

Niederkerschen

Große Bücherausstellung

Der Pfarrrat Niederkerschen organisiert in Zusammenarbeit mit den „Oeuvres paroissiales“ von Samstag, den 27. Februar, bis Montag, den 1. März, eine große Bücherausstellung von religiösen Büchern und CD-Rom aus der Librairie Bourbon im „Centre St-Willibrord“ (Kirche) in der Rue de la Résistance in Niederkerschen.

Advertisement for 'Service d'Intervention Précoce Orthopédagogique' with contact information: 19, rue Théodore Eberhard, L-1451 Luxembourg, Tel. 44 71 71.



Niederborn Am vergangenen Dienstag feierte die seit dem Jahr 1993 in der „Maison Muller-Tesch“ in Niederborn wohnhafte Charlotte Noel-Palgen ihren 80. Geburtstag.

Advertisement for 'Eng KLACK fir eis SPROOCH' with the headline '15 Jor Sprooche-Gesetz (24.02.1984)'.

Advertisement for 'ACTIOUN LËTZEBUGESCH EIS SPROOCH' with address and contact details.



Advertisement for 'Redaktioun vun dëser KLACK' listing editors and contact information.

Direkt nom leschte Krich war d'Fro vun eiser Sprooche-Situatioun däitlech an eist Grondgesetz, d'Constitution, geschriwe gin: „Le régime des langues sera réglé par une loi.“

Et as jorelaang nët méi dovu rieds gaang... just an der Actioun-Lëtzebuergesch. Mir hun d'Gloos nët ausgoe gelooss, driwer geschwat (Radio) an och an allen Zeitungen driwer geschriwen.

Large advertisement for 'Wat een over alles mam „un“ ufänke kann!' featuring a crossword puzzle and related text.

Advertisement for 'Gekräizte Wiirder' featuring a crossword puzzle and a list of words.

Advertisement for 'HAAPTVERSAMMLUNG Actioun-Lëtzebuergesch 1999' with details on date and location.

Advertisement for '„Opzäiten“... firwat nët?' with text about the publication and contact information.

Advertisement for 'Eis Sprooch um DNR' with details on price and availability.